

CLÉS POUR ENSEIGNER EN FRANÇAIS LANGUE D'INTÉGRATION

COMME TOI



J'enseigne le français aux étrangers depuis des années.

J'essaie d'apprendre des langues étrangères pour me remettre dans la position de l'apprenant, maintenant le turc !

Je comprends la position d'enseignant et celle d'étudiant.

Et comme cela fait des années, je cherche toujours à me renouveler. Renouveler les façons d'apprendre, renouveler les envies d'apprendre.

Il n'y a pas de méthode miracle qui te fasse apprendre une langue à toute vitesse mais il y a plein de théories différentes que tu as déjà testées pour arriver à faire passer ton enseignement.

Désormais, tu sais que s'approprier une langue a un impact considérable sur la vie d'une personne en déplacement et qu'il n'y a pas de temps à perdre.

Une « personne en déplacement » est une personne qui, pour une raison valable, a décidé de quitter son pays d'origine pour venir s'installer durablement dans un pays où il lui faudra apprendre la langue pour réussir son intégration. C'est peut-être un migrant en quête de havre de paix, peut-être un sportif intégrant une équipe, un étudiant en cours d'études, un employé d'une entreprise internationale...

Par expérience, tu sais qu'il faut une forte motivation pour se décider à entrer dans un mode de communication différent et qu'il faut garder ses forces tout au long de l'apprentissage jusqu'à voir les premiers effets de l'engagement dans cette langue nouvelle.

Du côté de l'apprenant-migrant :

« J'ai pu dire mes premiers mots et ils m'ont compris ! »

« J'ai été félicité alors je poursuis mes cours ! »

En plus, ce n'est pas facile d'apprendre une langue nouvelle quand tu n'as pas trop les moyens, pas trop le temps, pas trop le courage, pas trop la tête à cela...

Grâce à l'acquisition de la langue, tu sais que tu vas pouvoir participer aux discussions, aux activités, au travail, à la vie courante, à la société dans laquelle tu veux devenir acteur et non simple spectateur.

Pour toi, il s'agit d'approcher une nouvelle culture, de s'acculturer à une société nouvelle et d'y prendre part comme tout citoyen.

Du côté de l'enseignant-médiateur :

Un nouveau type d'apprentissage est nécessaire, avec de nouvelles approches, de nouveaux outils.



Or changer des pratiques, c'est dérangent et déstabilisant mais c'est aussi passionnant !

Rester dans le cadre d'un programme, enseigner la langue, évaluer des performances ne suffit plus. On ressent le besoin d'aller au-delà d'un enseignement généraliste pour porter une mission de médiateur de l'accès au monde de la langue. Il s'agit de faire quelques réajustements dans le processus d'apprentissage acquis en Français Langue Étrangère : FLE et enseigner la langue française dans le cadre du Français Langue d'Intégration FLI, le Cadre de référence des approches plurielles des langues et des cultures.

Le CARAP prend en compte le contexte pluriel de l'enseignement de la langue comme il est déjà défini dans le Cadre européen commun de référence (CECR). La compétence plurilingue et interculturelle est à placer en plus au cœur du projet éducatif. Il s'agit alors de fournir aux apprenant-e-s les moyens concrets leur permettant de prendre appui sur ce qu'ils savent déjà pour développer leurs compétences plurilingues et interculturelles.



Dans les cours, il s'agit de donner la place à la réflexion, la réflexion des apprenants sur leur répertoire plurilingue, sur le fonctionnement des langues et des cultures, sur les moyens les plus efficaces pour tirer profit de l'apprentissage de la langue.

Comme enseignant-e, je supervise le processus d'apprentissage en intervenant à des moments clés, en pré-questionnant, en rassemblant les attentes, en demandant les avis, en montrant tout ce qui est déjà appris. L'apprentissage prend alors une valeur visible. Inclure aussi les apprenant-e-s dans le processus pédagogique en créant un espace d'échange et de validation des acquis.

En visant l'épanouissement individuel, je renforce la motivation de l'apprenant.

Je suscite des émotions positives : en mettant en place des activités qui provoquent des ondes positives et en reconnaissant que l'apprentissage est plus efficace lorsqu'il est chargé en émotion.

Je partage la responsabilité de l'apprentissage entre enseignant-e-s et apprenant-e-s.



Les étudiants sont également des passeurs de leur langue et de leur culture et à ce titre, ils sont des médiateurs tout comme l'enseignant-e facilitateur qui est au milieu d'eux. Ce facilitateur n'est pas l'unique source d'information, les apprenants ont une expertise et une expérience.

Ainsi le processus d'apprentissage sera facilité et apprécié.

Du côté de la méthode

C'est pourquoi j'ai conçu, mis au point, testé et réalisé le livre : « **Le français jour après jour** » que je propose en version e-book téléchargeable avec son cahier d'activités pour être moins nuisible à l'environnement. Cela permet à une personne en déplacement l'appropriation d'un ensemble de connaissances sur la langue française de manière fonctionnelle. Cette formation aidera efficacement à l'intégration économique pour sécuriser dans l'emploi, à l'intégration sociale pour la gestion du quotidien, à l'intégration citoyenne par la sensibilisation aux valeurs du « vivre ensemble » du pays d'accueil.

Conclusion

L'intégration linguistique est la clé qui permet d'établir les contacts humains. Il s'agit de réduire très vite l'insécurité langagière car il faut évoluer de plus en plus facilement dans la société d'accueil pour être capable de participer aux relations communicatives sociales, interpersonnelles (entra amis, voisins, inconnus,...), transactionnelles (dans l'administration, les services sociaux,...), professionnelles (sur le lieu de travail, lors de démarche de recherche d'emploi, ...) médiatisées (sur les écrans, les affiches,...)

Comme toi, je recherche les meilleures techniques, pratiques d'enseignement pour aider à l'intégration par la langue et je te propose de partager tes ressources et tes expériences sur ce site.

**Cette plateforme est faite pour mutualiser nos connaissances,
pour donner vos clés à d'autres.**



Faites-en votre slogan :

**Apprendre aux autres
Apprendre des autres**

